



PRINCESS®

Gebruiksaanwijzing

Instructions for use

Mode d'emploi

Anleitung

Instrucciones de Uso

Istruzioni d'uso

Bruksanvisning

Brugsanvisning

Bruksanvisning

Käyttöohje

Instruções de utilização

Οδηγίες χρήσεως

تعليمات الاستخدام

TYPE 121130

STAR SANDWICH MAKER

NL	Gebruiksaanwijzing	3
UK	Instructions for use	4
F	Mode d'emploi	6
D	Anleitung	7
E	Instrucciones de Uso	8
I	Istruzioni d'uso	9
S	Bruksanvisning	11
DK	Brugsanvisning	12
N	Bruksanvisning	13
SF	Käyttöohje	14
P	Instruções de utilização	15
GR	Οδηγίες χρήσεως	17
ARAB	تعليمات الاستخدام	18

Lees deze gebruiksaanwijzing op uw gemak door en bewaar hem om later nog eens te kunnen raadplegen. Controleer of de netspanning in de woning overeenkomt met die van het apparaat. Sluit dit apparaat alleen op een geaard stopcontact aan.

De Princess Star Sandwich Maker is ideaal om snel een smakelijke tosti met bijvoorbeeld kaas of ham te maken. De antiaanbaklaag op de bakplaten voorkomt kleven en is snel weer schoon. Dankzij de controlelampjes en automatische thermostaat is de Princess Star Sandwich Maker een praktisch en makkelijk hanteerbaar apparaat.

Wij raden u aan om voor het eerste gebruik de bakplaten met een vochtige doek te reinigen en eventuele labels te verwijderen.

GEBRUIKSTIPS

Vet de bakplaten licht in met boter, braadvet, olie of iets dergelijks. Steek de stekker in het stopcontact (het 'Power'-lampje gaat aan) en sluit de Princess Star Sandwich Maker. Het duurt ongeveer 5 minuten voordat het apparaat opgewarmd is. Gedurende deze tijd kunt u de sandwich klaarmaken. Zodra de bakplaten op temperatuur zijn, gaat het 'Ready'-lampje aan.

Open nu de Princess Star Sandwich Maker en leg de sandwich op de gebruikelijke manier op de onderste bakplaat: eerst een boterham, daarna het beleg en tot slot weer een boterham. Sluit de sandwich toaster (druk de platen hierbij niet met veel kracht op elkaar) en vergrendel de bakplaten met de clip om de handgreep. Maak de sandwiches altijd met het apparaat vergrendeld.

Bij het sluiten van de sandwich toaster kan enige stoom ontstaan. Pas op dat u zich hier niet aan brandt. Na ongeveer 2 à 3 minuten is de sandwich klaar. Natuurlijk kan met de baktijd wat geëxperimenteerd worden om het beste resultaat te verkrijgen.

Opmerking: gedurende het bakken gaat het 'Ready'-lampje aan en uit. Dit duidt erop dat de thermostaat z'n werk doet en de ingestelde temperatuur telkens aanpast.

Zodra de sandwich klaar is, kunt u de sandwich toaster openen en de sandwich eruit nemen, eventueel met behulp van een houten of kunststof spatel. Gebruik nooit metalen spatels e.d. om beschadiging van de antiaanbaklaag te voorkomen.

Indien u nog meer sandwiches wilt maken, kunt u de sandwich toaster dichtgeklapt laten staan zodat deze op de juiste temperatuur blijft. Trek de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet meer gebruikt.

SCHOONMAKEN

HAAL EERST DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT.

Maak de sandwich toaster na ieder gebruik schoon. Dit voorkomt dat voedselresten vastkoeken. Laat na gebruik de Princess Star Sandwich Maker eerst afkoelen. Giet nooit koud water op de bakplaten. Dit zou het apparaat beschadigen en geeft kans op spatten van heet water. Gebruik geen schurende of agressieve schoonmaakmiddelen.

DOMPEL DE SANDWICH TOASTER NOOIT ONDER IN WATER OF EEN ANDERE VLOEISTOF.

Reinig de bakplaten met bijvoorbeeld keukenpapier. Moeilijk te verwijderen resten kunt u eerst losweken met wat bakolie (even 5 minuten laten inweken). De buitenzijde kunt u met een vochtige doek afnemen.

PRINCESS TIPS

- Gebruik deze sandwich toaster alleen voor huishoudelijk gebruik.
- Zorg dat het snoer en eventueel een verlengsnoer zodanig weggelegd worden dat niemand erover kan struikelen en dat ze de hete bakplaten niet raken.
- In verband met de veiligheid dient bij dit type apparaat een beschadigd snoer uitsluitend te worden vervangen door onze servicedienst of een andere vakman of -vrouw.
- Gebruik deze sandwich toaster niet buitenshuis.



- Houd goed toezicht op de sandwich toaster als kinderen erbij kunnen. De bakplaten en de metalen buitenzijde worden immers erg heet. Wees natuurlijk zelf ook voorzichtig. Laat het apparaat goed afkoelen voordat u het opruimt.
- Sluit de sandwich toaster alleen op een geaard stopcontact aan.
- Het apparaat is niet bedoeld om te worden bediend met een externe timer of een afzonderlijke afstandsbediening.
- Wanneer het apparaat aanstaat, kunnen de vlakken waar u bij kunt, heet zijn.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen, met inbegrip van kinderen, met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij door een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon zijn onderricht in of begeleid bij het gebruik van het apparaat.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met dit apparaat spelen.
- Dit product is geen aan / uit-schakelaar en is actief wanneer aangesloten op de belangrijkste voedingsbron, trek de stekker uit het stopcontact na gebruik.
- Dit product wordt beschouwd als "ongeschikt voor het beoogde gebruik", gebaseerd op de EG-verordening 1275/2008 voorschriften inzake ecologisch ontwerp van de standby-en uit-stand eisen.

PRINCESS STAR SANDWICH MAKER

ART. 121130

Please read these instructions at your leisure and save them for future reference. Check that your domestic electricity supply matches that of the appliance. Only connect this appliance to an earthed socket.

The Princess Star Sandwich Maker is ideal for making quick and tasty toasted sandwiches, with ham cheese or other ingredients. The non-stick coating on the plates prevents sticking and is easy to clean. The indicator lights and the automatic thermostat make the Princess Star Sandwich Maker a highly practical appliance.

Before using the appliance for the first time, we recommend that you clean the plates with a damp cloth and remove any stickers.

TIPS FOR USE

Grease the plates slightly with butter, lard, oil or something similar. Plug the plug into the electrical socket (the 'Power' lamp illuminates) and close the Princess Star Sandwich Maker. It will take around 5 minutes for the appliance to heat up. You can use this time to prepare the sandwich. When the plates reach the correct temperature, the 'Ready' lamp will illuminate.

Now open the Princess Star Sandwich Maker and place the sandwich in the usual way on the lower plate, i.e. first the bread, then the filling, then another piece of bread. Close the sandwich toaster (do not press the plates against each other too vigorously) and use the clip on the handle to lock the plates in position. Always keep the appliance closed when making sandwiches.

When the sandwich toaster is closed, some steam may be emitted. Take care this does not burn you. After 2-3 minutes, the sandwich is ready; you can of course experiment with the cooking time to achieve the perfect result.

Note: during cooking, the 'Ready' light will flicker. This is normal and shows that the thermostat is working properly.

When the sandwich is ready, you can open the toaster and remove the sandwich, using a wooden or plastic spatula if required. Do not use metal implements as these could damage the non-stick coating.

If you wish to make more sandwiches, you can keep the sandwich toaster closed to keep it at the right temperature. Always unplug the appliance when not in use.



CLEANING

ALWAYS UNPLUG THE APPLIANCE BEFORE CLEANING.

Clean the toaster after each use. This prevents leftover food from becoming encrusted in the appliance. Let the Princess Star Sandwich Maker cool down after use. Never pour cold water onto the plates. This may damage the appliance and can cause spattering of hot water. Do not use any abrasive cleaning products.

NEVER IMMERSE THE TOASTER IN WATER OR ANY OTHER LIQUID.

Clean the plates using kitchen paper. Soak stubborn leftovers with cooking oil first and leave to dissolve for 5 minutes. The outside of the base can be wiped down with a damp cloth.

PRINCESS TIPS

- This toaster is only suitable for household use.
- Make sure that the cord, or extension cord if necessary, is placed where no one can stumble over it and away from the hotplates.
- With this type of appliance, a damaged cable should only be replaced by our service department or similarly qualified persons in order to prevent danger.
- Do not use this toaster outdoors.
- Ensure children do not use the toaster unsupervised. The plates and the metal exterior can get very hot. Of course be careful yourself, as well. Allow the toaster to cool down completely before tidying it away.
- Plug this appliance only into an earthed outlet.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remotecontrol system.
- The accessible surfaces will become hot while the appliance is in operation.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction on the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.
- This product is no on/off switch and operates when plugged into the main supply source, disconnect the plug from mains after use.
- This product is considered as "inappropriate for intended use" based on the EC regulation 1275/2008 ecodesign requirements of standby and off mode requirements.

U.K. WIRING INSTRUCTIONS


The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE	NEUTRAL
BROWN	LIVE
GREEN/YELLOW	EARTH

As the colours of the wire in the mains lead of this appliance may not correspond with the colour markings identifying the terminals on your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

The wire which is coloured GREEN/YELLOW must be connected to the terminal which is marked with the letter E or  and is coloured GREEN or GREEN/YELLOW

If a 13Amp (BS1363) plug is used, a 3Amp (BS1362) fuse must be fitted, or if any other type of plug is used, a 15Amp fuse must be fitted, either in the plug or adaptor, or on the Distribution Board.

WARNING: THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED



Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement. Assurez-vous que le voltage de votre logement correspond à celui indiqué sur l'appareil. Raccorder l'appareil ~ uniquement à une prise de terre.

Le Princess Star Sandwich Maker est idéal pour préparer rapidement un délicieux croque-monsieur au fromage ou au jambon. Le revêtement antiadhésif des plaques de cuisson évite d'attacher et est facile à nettoyer. Avec ses voyants lumineux de contrôle et son thermostat automatique, le Princess Star Sandwich Maker est un appareil très pratique et facile à utiliser.

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nous vous conseillons d'essuyer les plaques de cuisson avec un chiffon humide et, le cas échéant, d'enlever les étiquettes.

UTILISATION DE L'APPAREIL

Graissez légèrement les plaques de cuisson avec du beurre, de la graisse, de l'huile ou un produit équivalent. Brancher la fiche dans la prise de courant (le voyant « power » s'allume) et fermer le Princess Star Sandwich Maker. L'appareil chauffe en 5 minutes environ. Vous pouvez préparer entre-temps le croque-monsieur. Le voyant de température « ready » s'éteint lorsque les plaques ont atteint la température requise.

Ouvrez à présent votre Princess Star Sandwich Maker et placez les aliments sur la plaque du bas de la manière habituelle : d'abord une tranche de pain, puis le fromage et le jambon puis une autre tranche de pain. Refermez l'appareil (en appuyant les plaques l'une sur l'autre sans forcer) et bloquez les plaques à l'aide de la pince-poignée. L'appareil doit toujours être fermé pendant la cuisson.

Il se peut que de la vapeur se dégage de l'appareil en le refermant. Attention à ne pas vous brûler. Le croque-monsieur est prêt au bout de 2 ou 3 minutes. Bien entendu vous pouvez faire quelques essais en modifiant le temps de cuisson pour obtenir les meilleurs résultats.

Remarque : pendant la cuisson, le témoin de température « ready » s'allume et s'éteint en alternance, indiquant que le thermostat fonctionne et ajuste à chaque fois la bonne température.

Dès que le croque-monsieur est prêt, vous pouvez ouvrir l'appareil et sortir le croque-monsieur en vous aidant éventuellement d'une spatule en bois ou en plastique. Ne jamais utiliser de spatule métallique car cela endommagerait le revêtement antiadhésif.

Si vous désirez préparer un autre croque-monsieur, laissez l'appareil fermé afin de garder la température. Enlevez la fiche de la prise si vous n'utilisez plus l'appareil.

ENTRETIEN

RETIREZ D'ABORD LA FICHE DE LA PRISE ÉLECTRIQUE.

Nettoyer l'appareil à croque-monsieur après chaque emploi pour éviter que des restes d'aliment n'attachent. Après usage, laisser d'abord refroidir le Princess Star Sandwich Maker. Ne jamais verser d'eau froide sur la plaque de cuisson car cela pourrait l'endommager et provoquer des éclaboussures d'eau brûlante. Ne pas utiliser de produits corrosifs ou abrasifs.

NE PLONGEZ JAMAIS LE SANDWICH TOASTER DANS L'EAU NI DANS TOUT AUTRE LIQUIDE.

Nettoyez les plaques de cuisson avec du papier essuie-tout. Vous pouvez détacher les restes d'aliments qui accrochent avec de l'huile de cuisson (laissez tremper 5 minutes). Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide.

CONSEILS DE PRINCESS

- Utiliser cet appareil à croque-monsieur uniquement pour un usage domestique.
- Veillez à ce que personne ne puisse trébucher sur le cordon ou une rallonge éventuelle. Veillez également à ce que le cordon n'entre pas en contact avec les plaques de cuisson qui deviennent brûlantes.
- Pour des raisons de sécurité, la réparation du cordon de ce type d'appareil ne peut être effectuée que par notre service après-vente ou une autre personne qualifiée.



- Ne pas utiliser cet appareil à croque-monsieur à l'extérieur.
- Exercer une surveillance en présence d'enfants car les plaques de cuisson et les parois extérieures métalliques de l'appareil deviennent très chaudes. Soyez bien sûr vous-même très prudent. Laisser refroidir complètement l'appareil avant de le ranger.
- Brancher l'appareil à croque-monsieur uniquement sur une prise de terre.
- L'appareil n'est pas prévu pour fonctionner avec une minuterie externe ou une télécommande séparée.
- Lorsque l'appareil est allumé, les parties accessibles peuvent devenir brûlantes.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes, enfant y compris, souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental ou manquant d'expérience et de compétence, à moins qu'elles ne soient assistées ou instruites pour l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec cet appareil.
- Ce produit n'est interrupteur marche / arrêt et fonctionne lorsqu'il est branché dans la source d'alimentation principale, débranchez la prise de courant après utilisation.
- Ce produit est considéré comme «inapproprié pour l'usage prévu" sur la base des exigences de la réglementation CE 1275/2008 du écoconception exigences mode veille et à l'extérieur.

PRINCESS STAR SANDWICH MAKER

ART. 121130

Die Gebrauchsanweisung in Ruhe durchlesen und aufheben, um später noch einmal nachlesen zu können. Überprüfen, ob die Netzspannung in der Wohnung der des Gerätes entspricht. Das Gerät nur an eine geerdete Steckdose anschließen.

Der Princess Star Sandwich Maker ist ideal für die schnelle Zubereitung von Toast mit zum Beispiel Käse oder Schinken. Die Antihafbeschichtung auf den Grillplatten verhindert das Ankleben und lässt sich problemlos reinigen. Dank der Kontrolllampchen und dem regelbaren Thermostat ist der Princess Star Sandwich Maker äußerst praktisch in der Handhabung.

Es empfiehlt sich, die Grillplatten vor dem ersten Gebrauch mit einem feuchten Tuch zu reinigen und eventuelle Aufkleber zu entfernen.

GEBRAUCHSHINWEISE

Die Grillplatten leicht mit Butter, Bratfett, Öl oder Ähnlichem einfetten. Den Stecker in die Steckdose stecken (das „Power“-Lämpchen leuchtet auf) und den Princess Star Sandwich Maker schließen. Es dauert etwa 5 Minuten, bis das Gerät warm ist. In der Zwischenzeit können die Sandwichtoasts vorbereitet werden. Sobald die Grillplatten die gewünschte Temperatur erreicht haben, leuchtet das „Ready“-Kontrolllampchen auf.

Den Princess Star Sandwich Maker öffnen und den Sandwich wie üblich auf die unterste Grillplatte legen. Zuerst eine Brotscheibe, danach den Brotbelag und alles mit einer zweiten Brotscheibe abdecken.

Den Sandwichtoaster schließen (die Platten dabei nicht mit viel Kraft aufeinander drücken) und die Grillplatten mit dem Verschluss am Griff verriegeln. Die Sandwichtoasts immer im geschlossenen Gerät zubereiten.

Beim Schließen des Sandwichtoasters kann es zur Dampfentwicklung kommen. Darauf achten, dass man sich nicht daran verbrennt. Nach 2 à 3 Minuten ist der Toast fertig. Selbstverständlich kann mit der Betriebszeit etwas experimentiert werden, bis das optimale Ergebnis erreicht wird. Hinweis: Während der Zubereitung geht das „Ready“-Kontrolllampchen an und aus. Das ist normal und bedeutet, dass der Thermostat funktioniert und die eingestellte Temperatur jeweils angepasst wird.

Sobald der Sandwichtoast fertig ist, kann das Gerät geöffnet und der Sandwichtoast entnommen werden. Eventuell einen Holz- oder Kunststoffspatel verwenden. Keinen Metallspatel o. Ä. benutzen, um die Antihafbeschichtung nicht zu beschädigen.

Wenn noch mehr Sandwichtoasts zubereitet werden sollen, kann der Sandwichtoaster geschlossen stehen bleiben, damit er nicht abkühlt. Immer den Stecker aus der Steckdose ziehen, wenn das Gerät nicht benutzt wird.



REINIGUNG

ZUERST DEN STECKER AUS DER STECKDOSE ZIEHEN.

Den Sandwichtoaster nach jedem Gebrauch reinigen. So wird vermieden, dass Speisereste festkleben. Den Princess Star Sandwich Maker nach dem Gebrauch erst abkühlen lassen. Niemals kaltes Wasser auf die Grillplatte gießen. Dadurch wird das Gerät beschädigt und das heiße Wasser kann vom Element weg spritzen. Keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel benutzen.

DEN SANDWICHTOASTER NIE IN WASSER ODER EINE ANDERE FLÜSSIGKEIT EINTAUCHEN.

Die Grillplatte beispielsweise mit Küchenpapier reinigen. Schwierig zu entfernende Reste zunächst mit etwas Bratöl lösen (ca. 5 Minuten einweichen lassen). Die Außenseite mit einem feuchten Tuch abwischen.

PRINCESS-TIPPS

- Der Sandwichtoaster ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch bestimmt.
- Darauf achten, dass das Kabel oder ein eventuelles Verlängerungskabel so liegen, dass niemand darüber fallen kann und dass es die heißen Grillplatten nicht berührt.
- Aus Sicherheitsgründen darf ein beschädigtes Kabel bei diesem Gerät ausschließlich von unserem Kundendienst oder einem anderen Fachmann ausgewechselt werden.
- Den Sandwichtoaster nicht im Freien verwenden.
- Im Beisein von Kindern besonders gut auf den Sandwichtoaster achten. Die Grillplatten und die Außenseite werden nämlich sehr heiß. Auch Erwachsene sollten beim Umgang mit dem Gerät vorsichtig sein. Das Gerät gut abkühlen lassen, bevor es weggeräumt wird.
- Den Sandwichtoaster nur an eine geerdete Steckdose anschließen.
- Das Gerät kann nicht mit einem externen Timer oder einer separaten Fernbedienung bedient werden.
- Wenn das Gerät eingeschaltet ist, können die Flächen heiß sein.
- Die Benutzung dieses Geräts durch Kinder oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Kenntnis kann Gefahren mit sich bringen. Diese Benutzer sind daher von den für ihre Sicherheit verantwortlichen Personen in den Gebrauch einzuweisen oder dürfen dieses Gerät nur unter Aufsicht benutzen.
- Darauf achten, dass Kindern nicht mit diesem Gerät spielen.
- Dieses Produkt ist kein Ein / Ausschalter und betreibt, wenn sie in den wichtigsten Bezugsquelle, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose nach dem Gebrauch.
- Dieses Produkt ist, als "ungeeignet für die bestimmungsgemäße Verwendung" auf der EG-Verordnung 1275/2008 Ökodesign-Anforderungen der Standby-und Off-Modus Anforderungen.

PRINCESS STAR SANDWICH MAKER

ART. 121130

Por favor, lea cuando pueda estas instrucciones y consérvelas para una posible consulta posterior. Compruebe si la tensión de la red en su vivienda coincide con la del aparato. Conecte este aparato únicamente a un enchufe con toma de tierra.

La Princess Star Sandwich Maker es ideal para preparar rápidamente sabrosos sándwiches calientes con, por ejemplo, queso, jamón u otros ingredientes. La capa antiadherente de las planchas evita que se peguen y es fácil de limpiar. Las luces indicadoras y el termostato automático hacen de la Princess Star Sandwich Maker un utensilio muy práctico.

Le aconsejamos pasar un paño húmedo por las planchas antes del primer uso y retirar los eventuales adhesivos.

CONSEJOS DE USO

Añada un poco de mantequilla, manteca, aceite o similar. Conecte el enchufe a una toma de corriente (se encenderá el indicador "Power" (conectado) y cierre la Princess Star Sandwich Maker. El utensilio tarda unos 5 minutos en calentarse. Mientras tanto puede ir preparando el sándwich. En cuanto las planchas alcancen la temperatura adecuada, se encenderá el indicador "Ready" (Preparada).

Ahora, abra la Princess Star Sandwich Maker y coloque el sándwich (pan, en medio el relleno y la otra parte del pan) en la plancha inferior. Cierre la sandwichera (sin presionar las planchas con demasiada fuerza) y bloquee las planchas mediante el clip del asa. Mantenga siempre cerrado el utensilio cuando se estén haciendo los sándwiches.



Cuando la sandwichera está cerrada puede salir algo de humo de la misma. Tenga cuidado de no quemarse. Tras 2-3 minutos, el sándwich ya estará listo; puede ir probando con distintos tiempos de preparación según su gusto.

Nota: durante la cocción, la luz "Ready" (Preparada) parpadeará. Ello es normal e indica que el termostato está funcionando correctamente.

En cuanto el sándwich esté listo, puede abrir el tostador y sacar el sándwich con una espátula de madera o plástico en caso necesario. No use utensilios de metal para evitar dañar la capa antiadherente.

Si desea preparar más sándwiches puede cerrar la sandwichera para mantenerla a la temperatura adecuada. Desenchufe siempre el aparato cuando no lo use.

LIMPIEZA

PRIMERO DESENCHUFE LA CLAVIJA DE LA TOMA DE CORRIENTE.

Limpie el tostador después de cada uso. De este modo evitará que se incrusten restos en el mismo. Deje enfriar la Princess Star Sandwich Maker después de usarla. No vierta nunca agua fría en las placas de cocción. Ello podría dañar el utensilio o provocar salpicaduras de agua caliente. No utilice productos de limpieza abrasivos.

NO SUMERJA NUNCA EL TOSTADOR EN AGUA U OTRO LÍQUIDO.

Limpie las planchas con papel de cocina. Vierta un poco de aceite en los restos difíciles y espere unos 5 minutos. La parte exterior del aparato se puede limpiar con un paño húmedo.

CONSEJOS PRINCESS

- Utilice este tostador exclusivamente para fines domésticos.
- Asegúrese de que el cable, o el cable alargador en caso necesario, no se encuentra donde alguien pudiera tropezar con el mismo o cerca de superficies calientes.
- En este tipo de aparato, un cable averiado únicamente puede ser reemplazado por nuestro servicio técnico, u otro servicio especializado, para evitar daños.
- No utilice este tostador en el exterior.
- Vigile bien el tostador cuando esté al alcance de los niños. Las planchas y el metal exterior pueden calentarse mucho. Naturalmente, tenga cuidado también usted. Deje enfriar bien el aparato antes de recogerlo.
- Conecte este aparato únicamente a un enchufe con toma a tierra.
- Este aparato no está diseñado para ser usado mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- Las superficies accesibles se calentarán cuando el aparato esté en funcionamiento.
- Este aparato no deben usarlo personas (niños incluidos) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o que no tengan la suficiente experiencia o conocimientos a no ser que la persona responsable de su seguridad les supervise o previamente les haya instruido en el uso del aparato.
- Los niños deberán estar vigilados para evitar que no jueguen con el aparato.
- Este producto no es de encendido / apagado y funciona cuando se conecta a la fuente de alimentación principal, desconecte el enchufe de la red después de su uso.
- Este producto es considerado como "inadecuado para el uso previsto", basado en los requisitos de diseño ecológico Reglamento CE 1275/2008 de los requisitos de la pantalla en blanco y se apaga.

PRINCESS STAR SANDWICH MAKER

ART. 121130

LEGGETE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO E CONSERVATELE PER EVENTUALI CONSULTAZIONI FUTURE. Verificate che la tensione di alimentazione dell'apparecchio corrisponda a quella della vostra abitazione. Collegate l'apparecchio unicamente ad una presa di alimentazione con messa a terra.

Il Princess Star Sandwich Maker è ideale per la preparazione rapida di deliziosi toast con prosciutto, formaggio o altri ingredienti. Il rivestimento antiaderente delle piastre fa in modo che il toast non si attacchi e facilita la pulitura dell'apparecchio. Grazie alle spie e al termostato automatico il Princess Star Sandwich Maker risulta estremamente facile nell'uso.



Pulite accuratamente le piastre con un panno umido prima di usare l'apparecchio per la prima volta e togliete gli eventuali adesivi.

SUGGERIMENTI PER L'USO

Ungete leggermente le piastre con burro, lardo, olio o con un prodotto simile. Inserire la spina nella presa di corrente (la spia 'Power' si illumina) e chiudete il Princess Star Sandwich Maker. Perché l'apparecchio si riscaldi ci vorranno circa 5 minuti. Nel frattempo potete preparare il toast. Quando le piastre raggiungono la temperatura giusta, la spia 'Ready' si illumina.

Aprire il Princess Star Sandwich Maker e disponete il toast sulla piastra inferiore nell'ordine consueto, ovvero una fetta di pane quindi il companatico seguito da un'altra fetta di pane. Chiudete la tostiera (senza premere eccessivamente tra loro le due piastre) e bloccate tra loro le piastre mediante il sistema di aggancio situato sulla maniglia. Tenete l'apparecchio sempre chiuso durante la tostatura.

Chiudendo la tostiera può svilupparsi un po' di vapore. State attenti che non vi bruciate. Il toast è pronto dopo 2-3 minuti; ovviamente potete sperimentare con i tempi di cottura per ottenere il risultato perfetto.

Nota: durante la cottura a spia 'Ready' lampeggia. Ciò è del tutto normale e indica che il termostato funziona correttamente.

Non appena il toast sarà pronto, potete aprire la tostiera e prelevare il toast, aiutandovi eventualmente con una spatola di legno o plastica. Non usate utensili di metallo perché potreste danneggiare lo strato antiaderente.

Se volete preparare più toast, potete lasciare chiusa la tostiera per mantenere le piastre alla giusta temperatura. Staccate sempre la spina dalla presa quando non usate l'apparecchio.

PULIZIA

STACCARE SEMPRE LA SPINA PRIMA DI PULIRE L'APPARECCHIO.

Pulite la tostiera dopo ogni uso per evitare che resti di cibo si incrostino nell'apparecchio. Lasciate raffreddare l'apparecchio dopo l'uso. Non versate acqua fredda sulle piastre perché potreste danneggiare l'apparecchio o provocare spruzzi di acqua calda. Non usate detergenti abrasivi.

MAI IMMERGERE L'APPARECCHIO IN ACQUA O IN ALTRI LIQUIDI.

Pulite le piastre con della carta assorbente. Eventuali resti difficili da staccare vanno prima unti con olio e lasciati ammorbidire per 5 minuti. L'esterno della base si pulisce con un panno umido.

SUGGERIMENTI PRINCESS

- Questo apparecchio è indicato per il solo uso domestico.
- Assicuratevi che il cavo, e se necessario la prolunga, sia collocato in modo che nessuno possa inciamparvi e lontano dalle piastre calde.
- Il cavo di alimentazione di questo tipo di apparecchi può essere sostituito solo presso il nostro centro di assistenza o da persone qualificate, per evitare pericoli.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- Sinceratevi che i bambini non usino l'apparecchio senza supervisione. Le piastre e le parti esterne in metallo diventano molto calde. Maneggiatele con cura e lasciate raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.
- Collegare l'apparecchio unicamente ad una presa di alimentazione con messa a terra.
- Non utilizzate l'apparecchio con timer esterno o con telecomando a distanza separato.
- Le superfici accessibili diventano molto calde quando l'apparecchio è in funzione.
- L'apparecchio non può essere usato da persone (anche bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o che non hanno l'esperienza e il know how necessari, se non sotto il controllo di una persona responsabile della loro sicurezza
- Controllate che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Questo prodotto non è interruttore on / off e funziona una volta collegato alla sorgente di alimentazione principale, staccare la spina dalla presa di corrente dopo l'uso.
- Questo prodotto è considerato come "inappropriato per l'uso previsto" in base alle prescrizioni del regolamento CE 1275/2008 per la progettazione ecocompatibile dei requisiti in modalità stand-by e spento.



Läs instruktionerna noggrant och spara dem för framtida bruk. Kontrollera att hushålllets elförsörjning motsvarar apparatens. Anslut apparaten endast till ett jordat uttag.

Princess Star Sandwich Maker är ideal för att snabbt göra delikata rostade smörgåsar, med skinka, ost eller andra ingredienser. Beläggningen på plattorna motverkar att ingredienserna fastnar i smörgåsgrillen och gör den lätt att rengöra. Indikatorlamporna och den automatiska termostaten gör Princess Star Sandwich Maker till en högst praktisk hushållsapparat.

Innan apparaten används för första gången rekommenderar vi plattorna rengörs med en fuktig trasa och att alla etiketter avlägsnas.

ANVÄNDARTIPS

Smörj plattorna något med smör, ister, olja eller något liknande. Sätt in kontakten i eluttaget ("Power"-lampan tänds) och stäng Princess Star Sandwich Maker. Det tar ungefär 5 minuter tills apparaten är uppvärmd. Under tiden kan du förbereda smörgåsen. När plattorna uppnått korrekt temperatur tänds "Ready"-lampan.

Öppna nu din Princess Star Sandwich Maker och lägg i smörgåsen som vanligt på den nedre plattan, det vill säga först brödet, sedan pålägget och sist ännu en brödskiva. Stäng smörgåsgrillen (tryck inte samman plattorna med för stor kraft) och använd clippet på handtaget för att hålla plattorna på plats. Apparaten ska alltid vara stängd när smörgåsarna rostas.

När smörgåsgrillen är stängd kan lite ånga alstras. Se till att du inte bränner dig på den. Efter 2-3 minuter är smörgåsen färdig - givetvis kan du experimentera med tillredningstiden för att uppnå det resultat du önskar.

Observera: under rostningen flimrar den "Ready"-lampan. Detta är normalt och visar att termostaten fungerar korrekt.

När smörgåsen är färdig kan du öppna smörgåsgrillen och ta bort smörgåsen med en trä- eller plastspatel om nödvändigt. Använd inga metallverktyg eftersom dessa kan skada ytan.

Om du vill rosta fler smörgåsar kan du helt enkelt stänga smörgåsgrillen för att behålla rätt temperatur. Ta alltid ut kontakten när du inte använder apparaten.

RENGÖRING

KOPPLA ALLTID UR APPARATEN FÖRE RENGÖRING.

Rengör smörgåsgrillen efter varje användningstillfälle. Det motverkar att rester torkar fast i apparaten. Låt din Princess Star Sandwich Maker kylas ned efter bruk. Håll aldrig kallt vatten på plattorna. Då kan apparaten skadas och hett vatten kan stänka. Använd inget slipande rengöringsmaterial.

SÅNK ALDRIG NED APPARATEN I VATTEN ELLER NÅGON ANNAN VÄTSKA.

Rengör plattorna med kökspapper. Håll matolja på rester som är svåra att ta bort och låt de lösas upp i 5 minuter. Utsidan kan torkas med en fuktig trasa.

PRINCESS-TIPS

- Smörgåsgrillen är endast ägnad för hushållsbruk.
- Kontrollera att kabeln, eller förlängningskabeln om tillämpligt, är placerad där man inte kan snubbla över den och inte i närheten av uppvärmda plattor.
- Hos den här typen av apparater ska skadade sladdar endast bytas ut av vår service-avdelning eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Använd inte smörgåsgrillen utomhus.
- Försäkra dig om att barn inte använder smörgåsgrillen utan uppsikt. Plattorna och metallhöljet kan bli mycket varma. Var givetvis även själv försiktig. Låt apparaten kylas ner helt innan den plockas undan.
- Anslut apparaten endast till jordade uttag.



- Apparaten är inte avsedd att användas med någon typ av extern timer eller separat fjärrkontrollsystem.
- De tillgängliga ytorna blir varma när apparaten används.
- Den här apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller nedsatta sinnesintryck eller brist på erfarenhet och kunskap om de inte hållits under uppsikt och fått instruktioner gällande användningen av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Denna produkt är ingen på / av-knapp och arbetar när ansluten till den huvudsakliga källa, dra ut stikkontakten ur eluttaget efter användning.
- Denna produkt anses som "olämpligt för avsedd användning" som bygger på EG-förordningen 1275/2008 ekodesign i standby-och frånläge krav.

PRINCESS STAR SANDWICH MAKER

ART. 121130

Läs bruksanvisningen grundigt igenom og gem den, hvis det senere skulle blive nødvendigt at slå noget op. Se efter, at spændingen i boligen svarer til apparatets. Tilslut udelukkende apparatet til en stikkontakt med jordforbindelse.

Princess Star Sandwich Maker er alle tiders til hurtig tilberedning af en velsmagende toast med ost, skinke eller andre ingredienser. Bagepladernes slip-let belægning forhindrer, at ingredienserne klæber fast, og letter rengøringen. Kontrollamperne og den automatiske termostat gør din Princess Star Sandwich Maker nem og praktisk at bruge.

Det tilrådes – inden apparatet tages i brug for første gang - at tørre bagepladerne omhyggeligt af med en fugtig klud og at fjerne evt. etiketter.

ANVENDELSESTIPS

Kom en lille smule smør, fedtstof eller olie på bagepladerne. Stik stikket i stikkontakten ('power'-lampen lyser) og luk din Princess Star Sandwich Maker. Det tager ca. 5 minutter, inden apparatet er varmet op. I mellemtiden kan ingredienserne lægges parat. Når pladerne har den rette temperatur, lyser 'ready'-lampen.

Luk nu din Princess Star Sandwich Maker op og anbring ingredienserne på normal vis på den nederste plade, dvs. først et stykke brød, derefter pålægget og til sidst et stykke brød til. Luk sandwich-apparatet (klem i den forbindelse ikke pladerne alt for hårdt sammen) og luk pladerne ved hjælp af fastlåsnings-klemmen på håndtaget. Apparatet skal altid være lukket under brugen.

Når apparatet lukkes, kan det dampe lidt. Vær forsigtig: man kan nemt komme til at brænde sig. Din toast er færdig efter ca. 2-3 minutter; man kan naturligvis prøve sig lidt frem med stegetiden for at opnå det bedste resultat.

Bemærk: under stegningen vil 'ready'-lampen blive tændt og slukket; det er tegn på, at termostaten virker, og at den indstillede temperatur hele tiden bliver reguleret.

Når din toast er færdig, kan man åbne apparatet og tage tosten ud, evt. ved hjælp af en paletkniv af træ eller kunststof. Brug aldrig metalspatler eller lignende for at undgå at beskadige slip-let belægningen.

Hvis din sandwichmaker skal anvendes igen med det samme, kan man lade den stå i sammenklappet tilstand, så den holder den rette temperatur. Træk stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke længere er i brug.

RENGØRING

TAG FØRST STIKKET UD AF STIKKONTAKTEN.

Rengør sandwichmaker'en hver gang, apparatet har været i brug, så madrester ikke sætter sig fast. Lad efter brugen altid din Princess Star Sandwich Maker først køle helt af. Hæld aldrig koldt vand på bagepladerne; apparatet kan blive beskadiget og det varme vand kan sprøjte op. Brug ikke skuremidler eller andre aggressive rengøringsmidler.

KOM ALDRIG SANDWICHMAKER'EN NED I VAND ELLER ANDRE VÆSKER.



Rengjør bagepladerne med f. eks. køkkenrulle. Madrester, der sidder fast i pladen, kan først blødes lidt op med madolie i ca. 5 minutter. Ydersiden kan tørres af med en fugtig klud.

PRINCESS TIPS

- Brug kun denne sandwichmaker til husholdningsbrug.
- Sørg for, at ledningen eller en evt. forlængerledning ikke er anbragt således, at man kan falde over den, og at den ikke berører de varme bageplader.
- På apparater af denne type kan en beskadiget ledning kun udskiftes af vores tekniske afdeling eller af en anerkendt installatør.
- Anvend aldrig din sandwichmaker udendørs.
- Hold godt øje med sandwichmaker'en, når der er børn i nærheden. Bagepladerne og ydersiden bliver meget varme. Vær naturligvis også selv forsigtig. Lad apparatet køle godt af, inden det sættes af vejen.
- Tilslut kun din sandwichmaker til en stikkontakt med jordforbindelse.
- Apparatet er ikke beregnet til at blive betjent med en ekstern timer eller en separat fjernbetjening.
- Når der er tændt for apparatet, kan alle de overflader, man kan komme i berøring med, være varme.
- Apparatet er ikke beregnet til at blive brugt af personer, herunder også børn, med fysiske, motoriske eller mentale handicaps, eller med manglende erfaring og viden, med mindre de har fået forklaret brugen af apparatet eller bistås af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Sørg for, at børn ikke bruger apparatet som legetøj.
- Dette produkt er ingen tænd / sluk-knap og driver når det er tilsluttet den vigtigste forsyningskilde, tage stikket ud af stikkontakten efter brug.
- Dette produkt betragtes som "upassende for forventet brug" baseret på EF-forordningen 1275/2008 krav til miljøvenligt design standbytilstand og slukket tilstand krav.

PRINCESS STAR SANDWICH MAKER

ART. 121130

Les gjennom hele bruksanvisningen før du begynner og ta vare på den til eventuell senere bruk. Kontroller at spenningen hjemme hos deg stemmer overens med spenningen på apparatet. Koble apparatet kun til en jordet stikkontakt.

Princess Star Sandwich Maker egner seg utmerket til å tilberede deilige ristede smørrebrød, med skinke, ost eller andre ingredienser enkelt og raskt. Anti-klebebelegget på platene forhindrer at apparatet kleber og er lett å rengjøre. Indikatorlyset og den automatiske termostaten gjør Princess Star Sandwich Maker til et svært praktisk apparat.

Vi anbefaler at du fjerner emballasjen og klebemerker og rengjør platene med en fuktig klut før du bruker apparatet første gang.

BRUKSTIPS

Ha litt smør, stekefett, olje eller noe lignende på stekeplatene. Sett støpselet i stikkontakten ("Power"-lampen tennes) og lukk Princess Star Sandwich Maker. Det tar ca. 5 minutter å varme opp apparatet. I mellomtiden kan du forberede brødskiven. "Ready"-lampen tennes så snart stekeplatene har nådd riktig temperatur.

Åpne Princess Star Sandwich Maker og legg brødskiven på den underste platen på vanlig måte, d.v.s. først brødet, deretter fyllet og til slutt en annen brødskive. Lukk smørbrødjernet (ikke trykk platene for hardt mot hverandre) og lå stekeplatene med klemmen ved håndtaket. Smørbrød skal alltid tilberedes når apparatet er lukket.

Når du lukker smørbrødjernet kan det medføre litt damputvikling. Vær forsiktig så du ikke brenner deg på den. Etter ca. 2-3 minutter er tosten ferdig; naturligvis kan du prøve deg frem med steketiden for å oppnå best mulig resultat.

Merk: under steking vil "Ready"-lyset slå seg av og på. Dette er normalt og tyder på at termostaten virker som den skal.

Så snart tosten er ferdig, kan du åpne smørbrødjernet og ta ut tosten, eventuelt ved hjelp av en spatel av tre eller plast. Bruk aldri metallbestikk, da dette kan føre til skade på anti-klebebelegget.



Hvis du vil tilberede flere toaster, kan du la smørbrødjernet stå lukket for å la det beholde riktig temperatur. Trekk alltid ut stikkkontakten når apparatet ikke er i bruk.

RENGJØRING

TREKK FØRST STØPSELET UT AV STIKKONTAKTEN.

Rengjør smørbrødjernet etter hver bruk. Det forhindrer at matrester setter seg fast i apparatet. La Princess Star Sandwich Maker avkjøles etter bruk. Hell aldri kaldt vann på platene. Det kan skade smørbrødjernet og øke faren for at det spruter ut varmt vann. Ikke bruk sterke rengjøringsmidler eller skuremidler.

DYPP ALDRI APPARATET I VANN ELLER I EN ANNEN VÆSKE.

Rengjør stekeplatene med kjøkkenpapir. Når det gjelder matrester som er vanskelige å fjerne, kan du helle over litt stekeolje (la den ligge i 5 minutter). Motorblokkens utside kan tørkes av med en fuktig klut.

TIPS FRA PRINCESS

- Dette apparatet er kun beregnet til hjemmebruk.
- Sørg for at ledningen eller en eventuell skjoteledning plasseres slik at ingen kan snuble i den. Hold ledningen borte fra varme overflater.
- Når det gjelder denne typen apparat, skal en ødelagt ledning kun skiftes ut av vår serviceavdeling eller kvalifiserte personer for å unngå ulykker.
- Ikke bruk dette jernet utendørs.
- Hold godt tilsyn med jernet når det er barn i nærheten. Stekeplatene og utsiden av metall blir svært varme. Vær også forsiktig selv. La apparatet avkjøles helt før du setter det bort.
- Koble dette apparatet kun til en jordet stikkontakt.
- Apparatet er ikke tiltenkt bruk med eksternt tidsur eller ved hjelp av fjernkontroll.
- De tilgjengelige overflatene vil bli varme mens apparatet er i bruk.
- Dette apparatet er ikke tiltenkt bruk av personer (inklusive barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap om apparatet, med mindre de har fått oppsyn eller instruksjon om bruken av apparatet fra en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Hold oppsikt med barn, så de ikke leker med apparatet.
- Dette produktet er ingen av / på bryter og driver når koblet til den viktigste kilden tilbudet, trekk ut støpselet av stikkkontakten etter bruk.
- Dette produktet anses som "upassende for tiltenkt bruk" basert på EF-forordning 1275/2008 økodesign kravene i standby og av-modus krav.

PRINCESS STAR SANDWICH MAKER

ART. 121130

Lue käyttöohje ensin kokonaan läpi ja säilytä se myöhempää tarvetta varten. Tarkista, että käytettävissäsi oleva verkkojännite vastaa laitteeseen merkittyä jännitettä. Kytke laite ainoastaan maadoitettuun pistorasiaan.

Princess Star Sandwich Makerilla voit nopeasti ja helposti valmistaa maukkaita voileipiä vaikkapa juuston, kinkun ja muiden aineiden kanssa. Levyjen pinnat on käsitelty tarttumattomiksi, ja ne ovat helppoja puhdistaa. Merkkivalojen ja automaattisen termostaatin ansiosta Princess Star Sandwich Maker on erittäin kätevä laite.

Puhdista levyt kostealla liinalla ja poista niistä mahdolliset tarrat, ennen kuin käytät laitetta ensimmäisen kerran.

KÄYTTÖOHJEITA

Rasvaa levyt kevyesti voilla, silavalla, öljyllä tai muulla vastaavalla. Kytke pistoke pistorasiaan (Power-merkkivalo syttyy) ja sulje Princess Star Sandwich Maker. Laitteen kuumeneminen kestää noin 5 minuuttia. Voit käyttää tämän ajan voileivän valmistamiseen. Kun Ready-merkkivalo syttyy, levyt ovat tarpeeksi kuumia.

Avaa Princess Star Sandwich Maker ja aseta leipäviipale alemmalle levyille, sen jälkeen leikkeleet ja lopuksi päälle jälleen leipäviipale. Sulje voileipägrilli (älä paina levyjä yhteen liian voimakkaasti) ja lukitse levyt paikoilleen kädensijassa olevalla kiinnittimellä. Pidä laite aina suljettuna voileipien grillauksen aikana.



Kun voileipägrilli suljetaan, laitteesta saattaa lähteä hieman höyryä. Varo, ettei se aiheuta sinulle palovammoja. Täytetty voileipä on valmis noin 2–3 minuutin kuluttua. Voit kuitenkin myös kokeilla eri valmistusaikoja, jotta löydät parhaiten makuasi vastaavan vaihtoehdon.

Huomautus: Ready-merkkivalo vilkkuu grillauksen aikana. Tämä on normaalia ja osoitus siitä, että termostaatti toimii asianmukaisesti.

Kun voileipä on valmis, avaa voileipägrilli ja irrota voileipä, tarvittaessa mieluiten puu- tai muovilastan avulla. Älä käytä metallisia apuvälineitä, sillä ne voivat vaurioittaa tarttumattomaksi käsiteltyä pinoitetta.

Jos haluat tehdä lisää voileipiä, voit pitää voileipägrillin suljettuna jäähtymisen välttämiseksi. Irrota laitteen pistoke aina pistorasiasta, kun se ei ole käytössä.

PUHDISTUS

IRROTA LAITTEEN PISTOKE PISTORASIASTA AINA ENNEN PUHDISTAMISTA.

Puhdista laite aina käytön jälkeen. Näin laitteeseen ei pääse kertymään ruoantähteitä.

Anna Princess Star Sandwich Makerin jäähtyä käytön jälkeen. Älä missään tapauksessa kaada levyille kylmää vettä, sillä se voi vaurioittaa laitetta ja johtaa kuumien vesipisaroiden roiskumiseen. Älä käytä hankaavia puhdistusaineita.

ÄLÄ UPOTA LAITETTA VETEEN TAI MUIHIN NESTEISIIN.

Pyyhi levyt talouspaperilla. Jos levyissä on pinttyneitä ruoantähteitä, niitä voi liottaa 5 minuuttia ruokaöljyllä. Laitteen ulkopinnat voidaan pyyhkiä kostealla liinalla.

PRINCESS-VINKKEJÄ

- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.
- Varmista, että liitosjohto tai mahdollisesti tarvittava jatkojohto ei roiku niin, että siihen voi kompastua tai takertua. Älä aseta laitetta kuuman keitinlevyn tms. päälle tai aivan lähelle.
- Tämän tyyppisten laitteiden vioittuneen liitosjohdon voi vaihtaa uuteen ainoastaan huoltopalvelumme tai muiden vastaavan pätevyyden omaavien henkilöiden erikoistyökaluja käyttämällä.
- Älä käytä tätä laitetta ulkona.
- Älä anna lasten käyttää laitetta ilman valvontaa. Levyt ja metallinen ulkopinta voivat kuumentua hyvin kuumiksi. Ole itsekkin varovainen. Anna laitteen jäähtyä, ennen kuin laitat sen säilytykseen.
- Liitä tämä laite ainoastaan maadoitettuun liitäntään.
- Laitetta ei ole tarkoitettu käyttöön ulkoisella ajastimella tai erillisellä kaukosäädöllä.
- Pinnat kuumenevat hyvin kuumiksi laitteen ollessa käytössä.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käytettäväksi, joiden fyysiset, aistit, henkiset tai motoriset kyvyt ovat vajavaiset, tai joiden tiedot ja kokemus ovat puutteelliset, elleivät he ole heidän turvallisuudestaan vastaavien henkilöiden valvonnassa tai saaneet heiltä asianmukaisia laitteen käyttöohjeita.
- Varmista, että lapset eivät pääse leikkimään laitteen kanssa.
- Tämä tuote ei ole virtakytkintä ja toimii kun kytketty verkkovirtaan lähde, irrota pistoke pistorasiasta käytön jälkeen.
- Tämä tuote katsotaan "sopimatonta käyttötarkoitusta", joka perustuu EY:n asetuksen 1275/2008 ekosuunnitteluvaatimukset valmiustilassa ja pois päältä vaatimukset.

PRINCESS STAR SANDWICH MAKER

ART. 121130

Leia primeiro atentamente estas instruções e conserve-as para mais tarde as voltar a consultar. Verifique se a tensão eléctrica de sua casa corresponde à do aparelho. Ligue este aparelho unicamente a uma tomada de terra.

A Princess Star Sandwich Maker é ideal para preparar rapidamente uma tosta saborosa, por exemplo de queijo, fiambre ou outros ingredientes. A camada antiaderente das chapas evita que os alimentos se peguem e é fácil de limpar. A luz de aviso e o termostato automático tornam a Princess Star Sandwich Maker num electrodoméstico muito prático.



Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, aconselhamos a limpar as chapas com um pano húmido e a remover quaisquer etiquetas que possam porventura existir.

SUGESTÕES DE UTILIZAÇÃO

Unte as chapas com um pouco de manteiga, gordura ou óleo, etc. Insira a ficha na tomada (a luz "Power" acender-se-á) e feche a Princess Star Sandwich Maker. O aparelho leva cerca de 5 minutos a aquecer. Enquanto espera, pode começar a preparar a tosta. Logo que as chapas tenham atingido a temperatura correcta, a luz "Ready" acende-se.

Abra a Princess Star Sandwich Maker e coloque a sandes como de costume sobre a chapa inferior, ou seja, primeiro uma fatia de pão, depois os ingredientes e por fim outra fatia de pão. Feche o aparelho (não exerça demasiada pressão sobre as chapas) e tranque as chapas com o fecho da asa. Deve fazer as sandes sempre com o aparelho fechado.

Ao fechar o aparelho pode sair algum fumo. Tenha cuidado para não se queimar. Ao fim de 2 ou 3 minutos a sandes está pronta. Pode fazer várias experiências com o tempo de preparação para obter o melhor resultado possível.

Nota: durante o tempo de preparação, a luz "Ready" acende e desliga. Isto significa que o termóstato está a funcionar correctamente e a regular a temperatura.

Assim que a tosta estiver pronta, pode abrir o aparelho e retirá-la, usando para tal uma espátula de madeira ou de plástico. Nunca deve usar utensílios de metal, pois estes podem danificar a camada antiaderente.

Se desejar voltar a utilizar a máquina logo de seguida, pode deixá-la ligada com a tampa fechada para manter a temperatura correcta. Quando a máquina não está a ser utilizada, retire a ficha da tomada.

LIMPEZA

DESLIGUE PRIMEIRO A FICHA DA TOMADA.

Limpe o aparelho após cada utilização. Deste modo evita que quaisquer resíduos de comida se peguem às chapas. Deixe arrefecer primeiro a Princess Star Sandwich Maker. Nunca deite água fria nas chapas, porque pode danificar o aparelho e provocar o risco de salpicos de água quente. Não deve usar quaisquer detergentes abrasivos.

NUNCA MERGULHE O APARELHO EM ÁGUA OU EM QUALQUER OUTRO LÍQUIDO.

Limpe as chapas, por exemplo, com papel de cozinha. Para retirar quaisquer resíduos que sejam difíceis de remover, pode primeiro deixá-los de molho em óleo (deixe actuar durante 5 minutos). Pode limpar o exterior do aparelho com um pano húmido.

SUGESTÕES DA PRINCESS

- Este aparelho serve unicamente para o uso doméstico.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação ou um eventual fio de extensão se encontra colocado de maneira a que ninguém possa tropeçar nele ou tocar nas chapas quentes.
- Neste tipo de aparelho, um cabo de alimentação danificado pode ser unicamente substituído com ferramentas especiais e pelos nossos serviços de assistência técnica.
- Não use o aparelho no exterior.
- Certifique-se de que as crianças não utilizam o aparelho sem supervisão. As chapas e o interior do aparelho podem aquecer muito. Tenha cuidado você mesmo. Deixe arrefecer bem o aparelho antes de o guardar.
- Deve ligar o aparelho apenas a uma tomada de terra.
- Este aparelho não deve ser controlado por um cronómetro externo ou por um sistema de controlo remoto separado.
- As superfícies acessíveis ficarão extremamente quentes durante o funcionamento do aparelho.
- Este aparelho não deve ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, salvo se supervisionadas ou após explicação sobre o funcionamento do mesmo, por uma pessoa responsável pela sua segurança.



- Deve vigiar as crianças para se assegurar que não brincam com o aparelho.
- Este produto não é para ligar / desligar e funciona quando conectado a principal fonte de abastecimento, desconecte o plugue da tomada após o uso.
- Este produto é considerado como "inadequado para o uso pretendido", baseado no Regulamento CE 1275/2008 requisitos de concepção ecológica dos requisitos de modo de espera e desligado.

PRINCESS STAR SANDWICH MAKER

ART. 121130

Παρακαλούμε διαβάστε τις οδηγίες αυτές στον ελεύθερό σας χρόνο και φυλάξτε τις ώστε να μπορείτε να τις συμβουλευέστε στο μέλλον. Ελέγξτε εάν η παροχή ηλεκτρικού ρεύματος στο σπίτι σας ταιριάζει με τις προδιαγραφές της συσκευής. Η συγκεκριμένη συσκευή πρέπει να συνδέεται μόνο σε πρίζα με γείωση.

Η τοστιέρα Princess Star είναι ιδανική για να φτιάχνετε γρήγορα και νόστιμα τοστ με ζαμπόν, τυρί ή άλλα υλικά. Η αντικολλητική επίστρωση επάνω στις πλάκες δεν αφήνει να κολλήσει τίποτα και διευκολύνει το καθάρισμα.

Οι ενδεικτικές λυχνίες και ο αυτόματος θερμοστάτης καθιστούν την τοστιέρα Princess Star μια πολύ πρακτική συσκευή.

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, σας συνιστούμε να καθαρίσετε τις πλάκες με ένα υγρό πανί και να αφαιρέσετε τυχόν αυτοκόλλητα.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Λιπάνετε ελαφρώς τις πλάκες με βούτυρο, λαρδί, λάδι ή παρόμοιο υλικό. Συνδέστε το φως στην ηλεκτρική πρίζα (ανάβει η λυχνία 'Power' (Λειτουργία)) και κλείστε την τοστιέρα Princess Star. Θα χρειαστούν περίπου 5 λεπτά για να ζεσταθεί η συσκευή. Μπορείτε να αξιοποιήσετε το χρόνο αυτό για να προετοιμάσετε το σάντουιτς. Όταν οι πλάκες φτάσουν στη σωστή θερμοκρασία, θα ανάψει η λυχνία "Έτοιμο" ("Ready").

Ανοίξτε την τοστιέρα Princess Star και τοποθετήστε το σάντουιτς κατά το συνήθη τρόπο στην κάτω πλάκα, δηλαδή πρώτα το ψωμί, μετά τη γέμιση και στη συνέχεια άλλο ένα κομμάτι ψωμί. Κλείστε την τοστιέρα (μην πιέζετε πολύ δυνατά τις πλάκες μεταξύ τους) και χρησιμοποιήστε το κλιπ στη λαβή για να ασφαλίσετε τις πλάκες στη θέση τους. Να έχετε πάντα κλειστή τη συσκευή κατά την παρασκευή των σάντουιτς.

Όταν η τοστιέρα είναι κλειστή, μπορεί να βγάλει λίγο ατμό. Προσέξτε να μην καείτε. Μετά από 2-3 λεπτά, το σάντουιτς είναι έτοιμο. Φυσικά, μπορείτε να πειραματιστείτε με το χρόνο ψησίματος για να επιτύχετε το τέλειο αποτέλεσμα.

Σημείωση: κατά τη διάρκεια του ψησίματος, η λυχνία «Έτοιμο» θα αναβοσβήνει. Αυτό σημαίνει ότι ο θερμοστάτης λειτουργεί σωστά.

Όταν το σάντουιτς είναι έτοιμο, μπορείτε να ανοίξετε την τοστιέρα και να βγάλετε το σάντουιτς, χρησιμοποιώντας μια ξύλινη ή πλαστική σπάτουλα αν χρειάζεται. Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά εξαρτήματα, καθώς μπορεί να καταστρέψουν την αντικολλητική επίστρωση.

Αν θέλετε να φτιάξετε περισσότερα σάντουιτς, μπορείτε να αφήσετε την τοστιέρα κλεισμένη για να διατηρήσει τη σωστή θερμοκρασία. Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν την χρησιμοποιείτε.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

ΑΠΟΣΥΝΔΕΕΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΙΖΑ ΠΡΙΝ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ.

Καθαρίζετε την τοστιέρα μετά από κάθε χρήση. Κατά αυτό τον τρόπο, αποφεύγεται η δημιουργία κρούστας από υπολείμματα φαγητού στη συσκευή. Αφήστε την τοστιέρα Princess Star να κρυώσει μετά τη χρήση. Μην ρίχνετε ποτέ κρύο νερό στις πλάκες. Αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή καθώς και πισσίλιμα ζεστού νερού. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά προϊόντα.

ΜΗ ΒΥΘΙΖΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΗΝ ΤΟΣΤΙΕΡΑ ΣΕ ΝΕΡΟ Ή ΑΛΛΟ ΥΓΡΟ.

Καθαρίστε τις πλάκες χρησιμοποιώντας χαρτί κουζίνας. Ποτίστε πρώτα τα επίμονα υπολείμματα φαγητών με μαγειρικό λίπος και αφήστε να διαλυθούν για 5 λεπτά. Μπορείτε να σκουπίσετε το περίβλημα της βάσης με ένα υγρό πανί.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ PRINCESS

- Αυτή η τοστιέρα είναι κατάλληλη μόνο για οικιακή χρήση.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο, ή η επέκταση του καλωδίου αν χρειάζεται, είναι τοποθετημένο έτσι ώστε να μην μπορεί να σκοντάψει κάποιος σε αυτό και βρίσκεται μακριά από τις καυτές πλάκες.
- Με αυτό τον τύπο συσκευής, το φθαρμένο καλώδιο θα πρέπει να αντικαθίσταται από το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της εταιρείας μας ή από αντίστοιχο ειδικευμένο πρόσωπο για αποφυγή κάθε κινδύνου.
- Μην χρησιμοποιείτε την τοστιέρα σε εξωτερικούς χώρους.
- Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν χρησιμοποιούν τη συσκευή χωρίς επίβλεψη. Οι πλάκες και το μεταλλικό εξωτερικό μέρος μπορεί να υπερθερμανθούν. Φυσικά, θα πρέπει να προσέχετε και εσείς οι ίδιοι. Αφήστε την τοστιέρα να κρυώσει τελείως προτού την αποθηκεύσετε.
- Η συσκευή πρέπει να συνδέεται μόνο σε πρίζα με γείωση.
- Η συσκευή δεν διαθέτει λειτουργία χειρισμού με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού.
- Οι επιφάνειες στις οποίες έχετε πρόσβαση θερμαίνονται όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία.
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών) με μειωμένες σωματικές και διανοητικές ικανότητες και ικανότητες αίσθησης ή με έλλειψη πείρας και γνώσης εκτός και αν τη χρησιμοποιούν υπό στενή επίβλεψη αρχικά ή τους έχει δοθεί αρχική καθοδήγηση σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο που φέρει την ευθύνη για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά θα πρέπει να χρησιμοποιούν τη συσκευή υπό επίβλεψη προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με αυτή.
- Το προϊόν αυτό δεν είναι on / off και λειτουργεί όταν είναι συνδεδεμένο στην κύρια πηγή προμήθειας, αποσυνδέστε το φως από την πρίζα μετά τη χρήση.
- Αυτό το προϊόν θεωρείται ως «ακατάλληλο για την προβλεπόμενη χρήση» με βάση τον κανονισμό ΕΚ 1275/2008 απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού του αναμονής ή εκτός λειτουργίας απαιτήσεις.

PRINCESS STAR SANDWICH MAKER

ART. 121130

يرجى قراءة التعليمات في وقت فراغك والاحتفاظ بها كمرجع في المستقبل. تأكد من أن مصدر الكهرباء في منزلك يتوافق مع الجهاز. لا بد من توصيل الجهاز على قابس به وصلة أرضية.

يعد جهاز عمل الشطائر من برينسيس ستار هو الأمثل للحصول على شطائر محمصة لذينة وسريعة في الوقت نفسه، مع اللحم، أو الجبن، أو أي مكون آخر. والجهاز مغطى بطبقة مانعة للالتصاق وسهلة التنظيف. توجد في الجهاز لمبات مؤشر بالإضافة إلى ترموستات مما يجعل جهاز صانع الشطائر عملي للغاية.

قبل استخدام الجهاز للمرة الأولى، نوصي بتنظيف الأسطح بقطعة مبللة من القماش وإزالة أية ملصقات.

نصائح الاستخدام

ادهن الأسطح بطبقة رقيقة من الدهن أو الشحم أو الزيت أو ما شابه. وصل الفيشة بمصدر الكهرباء (ستضيء لمبة التشغيل)، ثم اغلق آلة صنع الشطائر من برينسيس ستار. سيستغرق الجهاز حوالي 5 دقائق ليسخن. ويمكنك تجهيز الشطيرة في هذه الأثناء. وحينما تصل حرارة الأسطح إلى الدرجة المطلوبة، ستضاء لمبة "Ready" للإشارة إلى أن الآلة جاهزة للاستخدام.

الآن، افتح آلة صنع الشطائر من برينسيس ستار، وضع الشطيرة بالطريقة العادية على السطح السفلي: الخبز أولاً ثم الحشو ثم طبقة الخبز الثانية. اغلق آلة تحميص الخبز (لا تضغط على السطحين لتضمعهما بشدة)، واستخدم المشبك الموجود على المقبض للحفاظ على السطحين في مكانهما. لا بد أن يظل الجهاز مغلقاً في أثناء عمل الشطائر.

حينما تكون آلة تحميص الخبز مغلقة، قد ينبعث منها بعض البخار. احترس حتى لا تتعرض للحرق. بعد 2 - 3 دقائق تكون الشطيرة جاهزة: وتستطيع الرجوع إلى وقت الطهي للتأكد حتى تحصل على أفضل النتائج.

ملاحظة: أثناء الطهي، ستومض لمبة الاستعداد (Ready). وهذا شيء طبيعي حيث يشير إلى أن الترموستات يعمل جيداً.

حينما تكون الشطيرة جاهزة، يمكنك فتح الآلة وأخذ الشطيرة باستخدام أداة خشبية أو بلاستيكية إن أردت. ولا تستخدم أدوات معدنية حتى لا تخدش الطبقة المانعة للالتصاق.

إذا أردت عمل شطائر أخرى، احتفظ بالآلة مغلقة حتى تبقى على حرارتها المطلوبة. وانتبه أن تفصل الجهاز عن مصدر الكهرباء حينما لا تستخدمه.

التنظيف

لا بد من فصل الجهاز عم مصدر الكهرباء دائماً قبل التنظيف

نظف الآلة بعد كل استخدام. فهذا يمنع أن تجف بقايا الطعام داخل الآلة. اترك جهاز برينيسيس ستار لصنع الشطائر ليبرد بعد استخدامه. لا تصب أبداً الماء البارد على الألواح، فقد يتسبب ذلك في تلف الجهاز وقد يؤدي إلى تآثر الماء الساخن. ولا تستخدم أية أدوات كحت أو جلي للتنظيف.

لا تقم أبداً بغمس الجهاز في الماء أو أي سائل آخر.

نظف الألواح باستخدام ورق المطبخ. وضع بعض من زيت الطبخ على البقايا الملتصقة واتركه لمدة 5 دقائق ليذوبها. ويمكن مسح الأجزاء الخارجية للقاعدة بقطة مبللة من القماش.

نصائح برينيسيس

- الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط.

- تأكد من أن الأسلاك، أو الوصلة الكهربائية إن وجدت، موضوعة بحيث لا يمكن أن تتسبب في عرقلة أي أحد، وبعيدة عن الأسطح الساخنة.

نصائح برينيسيس

- الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط.

- تأكد من أن الأسلاك، أو الوصلة الكهربائية إن وجدت، موضوعة بحيث لا يمكن أن تتسبب في عرقلة أي أحد، وبعيدة عن الأسطح الساخنة.

- في هذا النوع من الأجهزة، لا يتم تغيير الكابلات التالفة إلا من خلال قسم الخدمة التابع لنا أو أشخاص على نفس الكفاءة حتى لا تتعرض للخطر.

- لا تستخدم هذا الجهاز خارج المنزل.

- تأكد من عدم استخدام الأطفال للجهاز دون إشراف. يمكن أن تسخن الألواح والأجزاء المعدنية الخارجية بشدة. لذا فاحترس أنت أيضاً. اترك فرصة للجهاز حتى يبرد تماماً قبل أن تنظفه وترفعه.

- وصل هذا الجهاز بمصدر كهرباء به وصلة أرضية.

- الجهاز غير مجهز ليتم تشغيله بواسطة مؤقت خارجي أو أي جهاز يعمل بنظام التحكم عن بعد.

- ستكون الأسطح الخارجية ساخنة أثناء عمل الجهاز.

- هذا الجهاز ليس مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (من ضمنهم الأطفال) من ذوي القدرات الضعيفة سواء بدنية، أو العقلية، أو ممن يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، إلا إذا كان ذلك تحت إشراف الشخص المسؤول عن سلامتهم أو وفقاً لتعليمات الاستخدام.

- يجب مراقبة الأطفال حتى لا يلعبوا بالجهاز.

- هذا المنتج ليس على / قبالة التحول، وتعمل عندما موصول بمصدر الإمداد الرئيسي، قطع التيار الكهربائي من بعد الاستخدام.

- يعتبر هذا المنتج بأنه "غير مناسب للاستخدام المقصود" بناءً على متطلبات تنظيم المفوضية الأوروبية ecodesign 1275/2008 متطلبات وضع الاستعداد وخارجها.

